

LEGATION DE BELGIQUE

Constantinople, le 1er Juin 1924

La conférence anglo-turque sur l'affaire
de Mossoul.-

La conférence anglo-turque concernant l'affaire de Mossoul, dont, dans mon rapport du 13 Mai dernier, j'annonçais la prochaine tenue, s'est réunie le 19 du même mois, à Constantinople.

Les délégations des deux pays ont exposé le point de vue de leurs gouvernements respectifs. Les thèses en présence ne sont trouvées aussi radicalement opposées qu'elles l'étaient à Lausanne, au moment où les négociations sur cet objet, ont été ajournées.

Pour des raisons historiques, ethniques et géographiques, le Gouvernement d'Angora réclame le vilayet de Mossoul tout entier. Il constate que depuis plus de cinq siècles les Sultans de Constantinople ont exercé leur domination sur le Kurdistan de l'Asie antérieure, dont cette contrée fait partie; que les affinités entre Turcs et Turcomans kurdes, au point de vue de la consanguinité originelle, sont incontestables; et, qu'en plus, la possession de la plaine de Mossoul est indispensable au ravitaillement du Kurdistan occidental, pays montagneux, dont le sol ingrat est incapable de nourrir ses habitants.

Le Gouvernement britannique, pour retenir la région contestée, invoque, outre la sécurité de Bagdad, les engagements qu'il a contractés avec l'Irak auquel il a promis le mainti-



de l'état de possession actuel.

Toutefois le chef de la délégation britannique a reconnu que cet argument n'est pas entièrement conforme à l'esprit des arrangements conclus avec le Gouvernement de Mésopotamie.

Derrière cette discussion d'un caractère spécial on découvre facilement des motifs se rattachant à la politique générale.

La partie septentrionale du Vilayet de Mossoul, en remontant la vallée du Tigre, pénètre dans le Kurdistan turc dont elle constitue la plus facile porte d'accès. Aussi longtemps que les Turcs ne sont pas liés aux Anglais par une entente intime, ceux-ci veulent avoir en main les moyens de dominer leurs voisins du Nord. Depuis que la Grande-Bretagne occupe le pays, les agents anglais n'ont pas cessé de nouer des intrigues dans le Kurdistan et d'y exciter les populations contre la Turquie. Pendant la lutte nationale, cette agitation anti-turque avait paru si menaçante aux dirigeants d'Angora qu'ils avaient jugé nécessaire d'organiser un front militaire méridional, dans les environs de Diarbékir.

Il est donc excessif de considérer le conflit anglo-turc concernant Mossoul, comme exclusivement d'ordre économique.

La conquête de champs pétrolifères, visée par la Grande-Bretagne, n'est pas seule en cause; il s'y ajoute les préoccupations de la politique prévoyante poursuivie par l'Administration des Indes. En ce moment, cette politique semble seule être en jeu. Elle se dresse dans un geste de défense qui persévèrera tant qu'elle n'aura pas réussi à élever la barrière destinée à protéger les approches des routes qui conduisent au grand domaine colonial de l'Angleterre.

C'est sans doute à cette vue particulière qu'il y a

d'attr



d'attribuer la désignation de Sir Percy Cox, comme chef de la délégation britannique. Tant que la discussion restera sur ce terrain, un accord sera irréalisable.

La négociation est tout de suite arrivée à une impasse. Les Turcs prétendent que ce résultat est voulu par les Anglais parce que, disent-ils, en vertu du traité de Lausanne, si aucune entente ne s'établit à l'amiable, l'affaire doit être portée devant le tribunal du Conseil de la Société des Nations, où ajoutent-ils, l'influence anglaise est prédominante.

Pour le moment, les deux délégations n'étant pas à même de continuer les pourparlers, en ont référé à leurs gouvernements auxquels elles ont demandé de nouvelles instructions.

M. Michotte de Welle



LEGATION DE BELGIQUE

Constantinople, le 3 Juin 1924.

Le conflit anglo-turc au sujet de Mossoul est
déféré à l'arbitrage du Conseil de la Société
des Nations.-

Mon rapport du 1er de ce mois signalait que les
négociations anglo-turques dans la question de Mossoul, étaient
arrivées à un point mort.

Dans l'impossibilité de poursuivre leurs pourpar-
lers, les deux délégations adverses en avaient référé à leurs
gouvernements, sollicitant de nouvelles instructions.

Le Cabinet de Londres vient de faire connaître à
ses représentants à la Conférence que les vues exposées, de part
et d'autre, n'offrant aucun moyen de conciliation, il devenait
inutile de continuer à négocier. En conséquence, il propose que
conformément à l'article 3 du traité de Lausanne, la contestation
soit soumise à l'arbitrage du conseil de la Société des Nations

M. Mihotte de Belle



6) LEGACIÓN DE BÉLGICA .-----

Constantinopla, el 1 de Junio 1924/-----

[-Sello: Ministerio de Relaciones Exteriores y de Comercio Exterior- -----

Bélgica / Archivos.-----

La conferencia anglo-turca sobre el asunto de Mossoul.-----

La conferencia anglo-turca respecto al asunto de Mossoul, sobre el cual, en mi informe del 13 de Mayo último, anunciaba su próxima celebración, se reunió el 19 del mismo mes, en Constantinopla.-----

Las delegaciones de los dos países expusieron el punto de vista de sus gobiernos respectivos. Las opiniones presentadas se han visto radicalmente opuestas como lo eran en Lausana, en el momento en que las negociaciones sobre este tema fueron aplazadas.-----

Por razones históricas, étnicas y geográficas, el Gobierno de Angora reclama el vilayeto de Mossoul por completo. Demuestra que, desde hace más de cinco – siglos los Sultanes de Constantinopla han ejercido su dominio sobre el Curdistán del Asia Menor, del cual esta región forma parte; que las afinidades entre –

Turcos y Turcomanos curdos , desde el punto de vista de la consanguinidad original son indiscutibles y que además, la posesión de la planicie de Mossoul es indispensable para el abastecimiento del Curdistán occidental, país montañosa cuyo suelo ingrato es incapaz de alimentar a sus habitantes.-----

El Gobierno británico, para retener el control discutido, invoca más allá de la seguridad de Bagdad, los compromisos que ha contraído respecto a Irak al cual ha prometido el mantenimiento del estado de posesión actual.-----

Sin embargo, el jefe de la delegación británica reconoció que este argumento no es completamente conforme al espíritu de los convenios celebrados con el Gobierno de la Mesopotamia.-----

Detrás de esta discusión de carácter especial, se descubren fácilmente motivos vinculados con la política general.-----

La parte septentrional del vilayeto de Mossoul, subiendo por el valle del Tigris, penetra en el Curdistán turco del cual constituye la más fácil puerta de acceso.

Hace tanto tiempo que los Turcos no están vinculados a los Ingleses a través de un entendimiento íntimo, éstos quieren tener entre manos los medios para

dominar a sus vecinos del Norte. Desde que Gran Bretaña ocupa el país, los agentes ingleses no han cesado de tramar intrigas en el Curdistán y de alentar a las poblaciones contra Turquía. Durante la lucha nacional, esta agitación anti turca había aparecido tan amenazante a los dirigentes de Angora que habían creído necesario organizar un frente militar meridional, en los alrededores de -- Diarbekir.-----

Por ello, resulta excesivo considerar al conflicto anglo-turco respecto a Mossoul como exclusivamente de orden económico.-----

La conquista de campos petroleros, llevada a cabo por Gran Bretaña, no es el único motivo; se agregan las preocupaciones de la política previsoramente realizada por la Administración de las Indias. En este momento, esta política parece ser la que está en juego. Se eleva en un gesto de defensa que persistirá mientras no haya logrado levantar la barrera destinada a proteger los accesos a los ---- caminos que conducen al gran dominio colonial de Inglaterra.-----

Es sin duda, a este punto de vista particular que hay que atribuir el nombramiento

to de Sir Percy Cox, como jefe de la delegación británica. Mientras la discusión permanezca en este terreno, cualquier acuerdo ha de ser irrealizable.-----

La negociación llegó, prontamente, a un punto muerto.-----

Los Turcos declaran que este resultado es deseado por los Ingleses porque --- dicen que en virtud del tratado de Lausana, si ningún entendimiento se establece de común acuerdo , el caso debe ser llevado ante el tribunal del Consejo de la Sociedad de las Naciones y agregan, que allí la influencia inglesa es predominante.-----

Por el momento, al no poder continuar con las conversaciones, las dos delegaciones han informado a sus gobiernos, a los cuales les han solicitado nuevas instrucciones.-----

[-Firma: ilegible]-----

LEGACIÓN DE BÉLGICA .-----

Constantinopla, el 3 de Junio 1924/-----

[-Sello: Ministerio de Relaciones Exteriores y de Comercio Exterior- -----

Bélgica / Archivos./ Firma: ilegible]-----

El conflicto anglo-turco respecto a Mossoul es sometido al arbitraje del

Consejo de la Sociedad de Naciones.-----

Mi informe del 1 de este mes señalaba que las negociaciones anglo-turcas ---
sobre la cuestión de Mossoul, han llegado a un punto muerto.-----

Ante la imposibilidad de proseguir sus conversaciones, las dos delegaciones
adversas habían informado a sus gobiernos y solicitado nuevas instrucciones.

El Gabinete de Londres acaba de dar a conocer a sus representantes en la ---

Conferencias que los puntos de vistas expuestos, por una y otra parte, no ----
ofrecen ninguna medio de conciliación y que resultaba inútil seguir negociando.

En consecuencia, propone que, en conformidad con el artículo 3 del tratado de

Lausana, la impugnación sea sometida al arbitraje del consejo de la Sociedad

de las Naciones.-----

[-Firma: ilegible]-----
